9 புதுக்காசு நாலு ௬-ம் கொண்டு சந்த்ரா- Seyyur.
10 தி[த்]தவரை செலுத்தக்கடவொ-
11 ம் [।*] [பந்]மாஹெஸ்வர ரக்ஷை ||—

No. 43.

(*A.R. No.* 455 *of* 1902).

On the west wall of the second prakara of the Nataraja temple at Chidambaram, Chidambaram taluk, South Arcot district.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௵ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்[பெ*]ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு Chidambaram.
முப்பத்தாறுவது ஸிம்ஹநாயற்றுத் தியதி ஒன்பதினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர்
முலப்பருஷையார் எழுத்து [।*] நம்முர் நிலக்கணக்கு தனமப்பிரியனும் தில்லைமூவா-
யிரவெளானும் கண்டு நம்முர மெல்பிடாகை [க*]ங்கைகொண்டசொழப் பெரிளமை-
நாட்டு அச்செரிச் சாத்தங்குடியான மயி(ல்)பாலகுலகாலநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீ சுந்தர-
சொழவ[தி]க்கு மெற்கு சொழகுலசுந்தரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு

2 கூ-கூ[1] ந-சதிரத்து எதிரிலிசொழன் திருநந்தவனத்து எல்லைக்கு மெற்குப்பட்ட நில-
த்து குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொப்புக்கு மண்கொண்ட கு[ழி]யாய் தரமிலி-
யாய் மாராயர் கூத்தப்பிரானார் உள்ளுட்டார் பெரில் மா[ப்]பெ[ப]று பெற்ற நிலமாய்
இவர்கள்பக்கல் முன்னாளில் முதலியார் திருமஞ்சணமழகியார் விலைகொண்டு தாம-
ரைஓடையாய் இவர் புன்பயிற்ச் செய்து அனுபவித்துவருகிற குளம் துருத்து முதலி-
யார் திருவையாறுடையார் தில்லைநாயகச்சரு-

3 ப்பெதிமங்கலம் என்னும் திருநாமத்தால் வைய்த்த அகரத்து ப்ராஹ்மணர் நாயகர் திருத்-
தெர் எழுந்தருளும்பொது திருப்புறக்குடையிலெ ஸ்வஸ்த்யயனம் பண்ணி ஸெவித்தும்
திருநாள்களிலும் திரு(வ்)வஸந்தன் திருநாளிலும் குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொ-
ப்பி(லி)[ல்*] எழுந்தருளினால் ஸ்வஸ்தி சொல்லி ஸெவித்தும் திருமஞ்சனகாலத்து ஸ்வஸ்த்ய-
யனம் பண்ணி ஸெவித்தும் எதிரிலிசொழன் திருநந்தவனத்து பிள்ளையார் சிவபாத-
செகரன் சித்தத்துணைப்பெருமாள் உற்ஸவ-

4 ங்களுக்கு திருப்பாலிவலத் திருநாள்க்களுக்கு எழுந்தருளினால் [ஸ்ரீ][ஸ*]ம்க்ரஹணம் பண்-
ணிஅருளும்பொது ஸ்வஸ்தி சொல்லியும் செவித்துப்பொதுகிற அகரத்து ப்ராஹ்மணர்
பலகட்டளைகளிலும் பலர்பக்கல் ஊனமாகவும் விலையாகவும் கொண்டு அனுபவிக்கிற
நீ கூஇ [।*] இன்நிலம் ஒன்பதரையும் அம்பலநாயகப்பெருந்தெருவில் திருநாவுக்கரசு-
தெவன் திருமடத்து நாயனார் அழகியதிருவையாறுடையார் கிழைத்திருவாசல் முக-
கட்டணத்து எழுந்தருளிருந்து பூஜைகொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழ-
விநாய-

5 கப்பிள்ளையாரை [ரா]ஜாக்கள்தம்பிரான் திருவிதிநாயக[ர்*] திருப்பவனி எழுந்தரு-
[ளு*]ம்பொது திருக்கண் சாத்தியருளும் நாள்க்களுக்கு திருமுன்பு செவிக்கும் திருக்கா-
ட்ச்சிகளுக்கும் திருப்பண்ணிகாரத்துக்கும் விட்ட நீ இ இன்நிலம் அரையும ஆக
நீ ம-வி [।*] இன்நிலம் பதிற்று வெலியும் இன்நாள்முதல முன்பு உடையார் அழகிய-
திருவையாறுடையார் திருநாமத்துக்காணிக்கு நாங்கள் முன்பு எழுதிக்குடுத்த
விலவெஷைப்படியெ உடையார் திருச்சிற்ற[ம்*]பலமுடையார்க்கு திரு[த்]தெர்
ம[ட]க்கு விழுக்காட்டிலெ திருத்தெர் எழுந்தருளிவிக்கவும் கொயிற்கு (கு)டிமை உள்-
ளிட்ட ஸஹாவிநியொகமும் மற்றும் சென்னிர் அமைஞ்சி உள்ளிட்ட தெவைகளும்

6 வெள்ளான் வெட்டியும் உட்பட எப்பெர்பட்டனவும் தவிர்ந்து ஊர்க்கீழ் இறையிலியாக
உதகம் பண்ணிக்குடுக்கையில் இன்நிலத்துக்கு வந்தன ஊரிலெ எற்றி இறுக்கவும் இன்-
நிலங்கள் ஒழுகும் மடக்கும் பிற[க்]தும் இடத்து தில்லைநாயகசசருப்பெதிமங்கலத்து
ஸ்வஸ்த்யயன பட்டர்கள்பெரி[ல்*] தில்லைமூவாயிரவிளாகம் என்னும் பெராலெ எழுதக்-
கடவர்களாகவும் [।*] இப்படிக்கு திருமாளிகையிலெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவர்க-
ளாகவும் கடவதாகவும் சொன்னொம் [।*] இப்படி செய்யப்பண்ணுக [।*] இவை அரு-
ளால் ஊர்க்கணக்கு எடுத்தபொற்பாதப்பிரியன் எழுத்து [।*] இப்படிக்கு முலபருஷை-
யார் எழுத்திட்ட நியொகம் திருக்கைகொட்டியில் ஒடுக்கி கல் வெட்டியது உ

[1] This symbol stands for the word கண்ணாற்று.

No. 44.

(*A.R. No.* 456 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidambaram.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃஉ ஸக[ல]புவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெ-
ருஞ்சிங்கதெவற்க்கு யாண்டு முப்பத்தாறுவது வெணுடையான் ஓலை [।*] தென்ன-
வன் பிரம்மாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்லவரையரும்

2 உடையார் திருச்[சிற்]றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்-
களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும சாமுதாயஞ்செய்வார்களும கொயில் நாயகஞ் செய்-
வார்[க*]ளும் திருமாளிகைக் கூறுசெய்வார்களும் பண்டாரபொத்தகமுடை-

3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது [।*] கொயிலுக்கும் திருக்கா[மக்*]-
கெ[ா*]ட்டமுடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் திரு[ந*]ந்தவனமும் திரு[ந*]-
ந்தவனப்புறமும் திருஓடையும் திருஓடைப்புறமும் ஆடியருள கரும்புஇடு விளாகமும்
பசுமஞ்சள்காப்பு கொ-

4 ல்லையும் ஆகக் குன்றப்பெருமாள்நாச்சியார் கொண்டு விட்ட பெரும்பற்றப்புலியூர்
பிடாகை [மி]கினிக்குடியான தான[வி]நொதநல்லூரிலும் நல்லாலியான விக்கிரம-
சொழநல்லூரிலும் எருக்காட்டஞ்சேரியான செயங்கொண்டசொழநல்லூரிலும் மிதி-
னி[க்]குடியில் திருநிலை-

5 அழகியாள் என்னும் திருநாமத்தால் செய்த திரு[ந*]ந்தவனத்துக்கும் திருஓடைக்கும்
திரு[ந*]ந்தவனப்புறமும் திருஓடைப்புறமும் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ இரண்டுமாக்
காணியும் பெரும்பற்றப்புலியூர் மூலபருஷையார் எழுதின ஸபாவ்யவஸ்தைபொக-

6 ப்படியெ முப்பத்தாறுவதுமுதல் திருநாமத்துக்காணியாகவும் இன்னிலத்துக்கு வரும்
மடக்கு ஊரிலெ எற்றிக்கொள்ளவும் [।*] கொயில்குடிமை திருஅரங்கு [வி]ரபொகம்
ம[ட]அரிசி உள்ளிட்டன தவிர்வதாகவும் [।*] இப்படிக்கு விக்கரமசொழன் திருமா-
ளிகையிலெ கல்வெட்-

7 டவுங்கடவதாகப் பண்ணுவதெ [।*] இவை வெணுடையான் எழுத்து என்று புகு[ந்]த
எவற் திட்டின்படி கல் வெட்டியது ஃஉ

Nos. 45 and 46.

(*A.R. Nos.* 457 *and* 458 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, pp. 210 and 213.

No. 47.

(*A.R. No.* 459 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ உ ஸகலபுவனசக்ரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-
சிங்கதெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது நாள் நாஉயிஉ-றல் சொழகொனொலை [।*]
தென்னவன் ப்ரஹ்மமாராயருமு ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும்

2 தில்லைஅம்பலப் பல்லவரையரும் உடைய[ா*]ர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில்
ஸ்ரீமாஹெ[ஸ்வ]ர கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ்-
செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு

3 செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்நதாவது [।*] ஸ்ரீமாஹெஸ்வரகண்காணி காங்கெயரா-
யனமொதரது கண்டியூர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் காணியும் இறையிலியுமாகப்
பெற்ற ராஜாயிராஜவளநாட்டு [நி]லூர்நாட்டு இருமரபுந்தூயபெ-

4 ருமாள்மங்கலத்துடன் கூட்டின நிலத்துக்கு உள்வரியும் திருமுகப்படி நிலமுமாய் இவர்
தமபியார் திரு[வை*]வயாறுடையார் திருப்பாவாடைச்சிறப்பாகக் குடுத்த விருதராஜ-
பயங்கரவளநாட்டு குறுக்கைநாட்டு ராஜநாராயணசதுர்வெதிமங்க-

5 லத்துப் பிறிந்த அரிந்தவன்சாத்தப்பாடியில் ஒழுகறைஉடையான் சிங்களராயர் காணி-
யான நிலத்து மாறிக் காணியாகப் பெற்ற நிலத்தும் இராஜநாராயணசதுர்வெதி-
மங்கலத்து வெறு இறுக்கிற நிலமும் வெறு ஒட்டுக் கொண்டுவருகி-

6 ற நிலமும நீக்கி நீக்கிநின்ற நிலத்துப் பிடாகை கிடாரங்கொண்டசொழநல்லூரில் Chidambaram.
வஜ்ராஹணப்பற்றி[ல்] தரம் பெற்ற நிலம் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கீழ் ஒருமா
வரை அரைக்காணியும் கங்கைகொண்டசொழபுரத்து வெட்டிச் சிவிகை உள்-

7 ளிட்ட பல[நி]யாயத்தார்க்கு அடைத்து வெறு ஓட்டுக்கொண்டுவருகிற நிலத்து தரம்
பெற்ற நிலம் ஒன்றரைபெ காணி அரைக்காணிக் கீழ் எட்டுமாவும் இராஜாயிராஜ-
நல்லூரென்று வெறு இறுக்[கி]ற [நி]லத்துத் தரம் பெற்ற நி-

8 லம் ஐஞ்செ முக்காலெ மும்மா வரையின் கீழ் முக்காலெ காணி அரைக்காணியும் ஆக
நிலம் ஏழெ முக்காலெ முக்காணி முந்திரிகைக் கீழ்க் காலும் அருந்தவன்சாத்தப்பா-
டியில் தரம் பெற்ற நில[ம்*] இரண்டெ நாலுமா அரை-

9 க்காணிக் கீழ் முக்காலும் ஆக நில[ம்*] பதிற்று வெலியும் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட
காணியும் இறையிலியுமாகப பெற்றபடியெ திருநாமத்துக்காணியும் இறையிலியுமாகக்
குடுத்தமைக்கும் இந்நிலம் அந்தராயம பாட்டம் உள்ப்ப-

10 ட இறையிலி இட்ட(ப்)படிக்கு உள்வரியும் திருமுகமும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்-
துப் புகவிட்டு எதிரடை இடவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டவும் கடவுதாகப் பண்ணு-
வித [|*] இது சொழகொன் எழுத்து என்றும் வந்-

11 த ஏவற்[த்]திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

No. 48.

(*A.R. No.* 460 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஃ உ ஸகலபுவனச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்-
சிங்கதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது சொழகொ னுலை[|*] தென்னவன் வஜ்ரஹராய-
ரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்ல[வ*]ரையரும் உடையார் திருச்-
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கங்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ்
செயவார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமா-
ளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது [|*]

2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியாருக்கும் சாத்திஅருளச் செங்-
கழுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாம[ம்*] ஆக்கித் திருப்பூமண்டபத்துக்கு முதலாக எண்ணப்
பெரும்பற்றப்புலியூர் பிடாகை பள்ளி[ப்*]படையான விக்கிரமசொழநல்லூரில் விக்-
கிரமசொழந் திருவீதியில்த் தென்பக்கத்து மெற்கடைய[ப்] பலவரயை[1]யான நிலத்துப்
பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவித மாறிக் கூத்தாடுநாயன் என்னும் பெரால் செய்த
திருவொடைநிலம் ஒன்றரையும இக்கட்டளையில் செங்கனிவாயந்திரு-

3 நந்தவனத்து மெல்பக்கத்து நாற்பத்தெண்ணாயிரவன் மடப்புற நிலத்துத் திருவொடை-
யாகச் செய்த நில மாறுமாவும் இவ்வூர்ப் பிடாகை மதுராந்தகப் பெரிளமைநாட்டு
பண்ணங்குடிச் செரியான பரகெஸரிநல்லூரிலும் மணலூரான கங்கைகொண்டசொழ-
நல்லூரிலும் கண்ணுடைச்சய னென்னும் பெரால் செய்வித்த திருவொடைக்கு மூல-
பருஷையார் நிலத்துப் பலா[ப]க்கனிலும் உடையார் திருக்களாஞ்செடியுடையார் சிவ-
நாமத்தும் உழைச்சாணன் கலையன் ஸஹாபதிபெரில் விலைகொண்ட ஊ-

4 ர்ப்படி நிலம் இரண்டெ முன்றுமா அரைக்காணியிறுல் நிலம் இரண்டெ முக்காலெ
அரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ்க் காலும் இவ்வூர் நிலத்து செக்கிழான் வைராதராயர்
செய்வித்தத் திருத்தொண்டர்சிறுரைத்தான் திருனந்தவனத்துக்கு இவர் கொண்டு
விட்ட ஊர் மாவிந்த கடமை குடிமை கழித்து கல்வெட்டுப்பெற்ற நிலமாய்த் திருவொ-
டையி லகப்பட்ட நிலம் எட்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கீழ்க் காலும் பொன்மெ[ய்*]ந்-
தபெருமாள் திருனந்தவனத்துடன் கூடின மகனங்கக்காறந் திருநந்தவனக்குடி-

5 கள் ஜீவிதத்து அகப்பட்ட பலவரவை நிலம் இரண்டுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ-
ரையும் ஆக நிலம் முன்றெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் வெளர்பாடி-
யில் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவிதமான நிலத்துத் தாய்க்கொரம்பொகாதான் சொழ-
கொனென்னும் பெராவ(ச்) செய்த திருவொடைநிலம் இருவெலியும் தியாகவ[ல்*]லிச்-
சருப்பெதிமங்கலத்து மாறன்பாடி நத்தத்துக்கு மெற்க்குப்பட்ட நிலத்துக் கிழக்கடைய-
நின்ற வளாகமென்னும் பெரால் செய்த சொழகொன் திருவொடை நிலம் பதிற்று
வெலியும்

---

[1] Read **பலவரவை** as in line 5.

6 கீழ்பூந்தமங்கலத்துச் சொழகொன் திருவொடை என்னும் பொரால் செய்த திருவொடை நிலம் நால்வெலியும் ஸ்ரீவிரநாராயணச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை அக்காரமங்கலமான திருவம்பலப்பெரு[ம*]பள்[ளி]நலலூரில் செய்வித்த செங்கனிவாயன் திரு-ஓடை நிலம் இரண்டரையும புளவாயில் கொன்றைநிலத்துச் செங்கனிவாயன் திரு-ஓடை நிலம் காலெ அரைக்காலும் பெரும்பெற்றபுலியூரில் இருமரபுந்துய்யபெருமாள்-எ[ரி]த் தென்பக்கத்தும் மெல்பக்கத்தும் எரிக்குணிக்கலான நிலத்து ஆளுடையதனி-ஞயக[ன்*] என்னும்

7 சிவனுமத்தா[ல்] செய்த திருஓடையும் திருஓடைக்குடிகள் குடிஇருப்பு உள்பட்ட நிலம் ஒனறரையும் திருஓடையாகச் செய்து செங்கழுனிர்ஆக்கி திருப்பள்ளித்தாமம் என்-ணவும் இத்திருஓடைகளில் பலபணி நிவந்தக்காறர் ஜிவிதத்து அகப்பட்ட நிலத்-துக்கு தலைமாறு ஜிவிதம் அடைத்துக்குடுக்கவும் பெரும்பற்றப்புலியூர் நிலத்து பலர்-பக்கலும் விலைகொண்ட நிலத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒருமாவின் கிழ்அரைெ[ய ஒ]ருமா-வரையும் ஊர்மா சந்த கடமை குடிமை தவிர முலபருடைஷயார் எழுதின நியொகப்-படியெ தவிரவும் இன்னியொகமும நிலம்

8 விலைகொண்ட வ ரமாணங்களும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்து ஒடுக்கவும் இப்படிக்கு திருமாளிகையில் கல் வெட்டவும கடவதாக பண்ணுவதெ உ இப்படிக்கு இவை சொழகொன் எழுத்தென்றும் இந்த திருஓடைகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்-பெருஞ்சிங்கதேவர் திருமெனிக்கு நன்றாக இவர் முதலிகளில் பெருமாள்(ப்)பிள்ளை ஆன சொழகொனார் செய்வித்துக் கல் வெட்டியது உ எவல்த்திட்டின்படி உ

No. 49.

(*A.R. No.* 461 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௦உ ஸகலபுவனச்சக்ரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்-சிங்கதெவற்கு யாண்டு முப்பத்துநாலாவது வெணுடுடையான் ஓலை[|*] தென்னவன பிரமாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவ[ரை*]ரயரும் திலலைஅம்பலப்பல்லவரையரும் உடை-யார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா கோயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கோயில்நாயகஞ் செய்வார்-களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும கணக்கரும் கண . . . . . .

2 வி சொளிஸ்வரமுடையார் கொயில் திருப்பள்ளிஅறைநாச்சியார் அவனிஆளப்பிறந்த-நாச்சியார்க்குப் பூசைக்குப் பெருமாப்பிள்ளையான சொழகொனார் ஆதித்தபட்டரான திருவையாறுடையாரும் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் உலகுடையான்பட்டனும் பக்கல் ஸ்ரீவிரநாராயணச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில வெறு-பிறிந்த அத்திய[ய*]னபட்டர்கள் அகாப்பற்று இறையிலிஉடன் சொ்ந்த இவர்கள் காணியும் இறையிலியுமான நிலத்து இறையிலி உட்பட விலைகொண்டு திருப்பாவ[ா]-
. . . . .

3 ஒட்டிப் பண்டாரத்திலெ சாதனமும் ஒடுக்கிப் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு ஜிவிதம் அடைத்[த] நிலம் பதினெட்டுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழரையெ இர-ண்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ் அரையும் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணியாய் அந்தராயம பாட்டம் உட்பட இறையிலியாய் முன்பு அனுபவித்துப் பொந்தபடியெ அனுபவிக்கவும் இந்நிலம் பெரும்பாடிகாவல் உட்பட அனைத்துவற்கங்களும் உட்பட இறையிலியாகவும் இப்படிக்குத் திருமாளிகையிெ[ல] . . . . . .

4 ம் கடவதாகச்சொன்னெ[ம்] [|*] இப்படி செய்வதென்று தெவர் திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகப்படியெ திருமாளிகையிலெ கல் வெட்டுவிக்கவும் கடவதாகப் பண்ணுவதெ [|*] இவை வெணுடுடையான் எழுத்து என்று புகுந்த எவற்திட்டின்படி கல் வெட்டி-யது உ

No. 50.

(*A.R. No.* 462 *of* 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௨ சகலபு[வனச்ச]க்கரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரா[ன] ஸ்ரீ[கொ]ப்பெ-ருஞசிங்கதெவற்கு யாண்டு முன்றாவது ள் நாஉம்நு-நால் தனியூர் பெரும்பற்றப்-புலியூர் முலபருடைஷயார் எழுத்து[|*] நம்மூர் நிலக்கணக்கு தன்மபிரியனும்

2 தில்லைமுவாயி[ர]வெளானும் கண்டு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் சாத்தி-அருள அரசுருடையார் செங்கனிவாயரான பிள்ளை சொழகொனார் ஆளியார் திருநந்த-வனமாகச் செய்யக் கொண்டு விட்ட இவ்வூர் மெல்பி(ட்)டாகை கங்கைகொண-

3 டசொழப்பெரிளமைநாட்டு இருந்தச்செரியான சண்டெஸ்வரநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீசுந்தர- Chidambaram.
சொழவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீசொழகுலசுந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ௩-கூ ச-சதிரத்து
வாச்சியன் ந[க்க]ன் திருஞானசம்பந்தனபக்கல் கொண்டு விட்ட நிலம்

4 சலந்ஷ கீ ஜவஹு-ல் மடக்கு நிலம் உஸ நிபசும் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
ஊ[ஹ ர]ஸஹாவதியும் இவன் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தெவகள்தெவனும்-
பக்கல் விலைகொண்ட நிலமாய் வாச்சியன திருச்சிற்றம்பலமுடையான்

5 பஞ்சவன் ப்ரஹ்மமாராயர்பெரில் குறைத்த நிலம் [மு]க்காணி அரைக்காணிக்கிழ் முன்று
மா முக்காணியினல் மடக்குநிலம் கீ இ-ம் உடையார் திருப்புலிஸ்வரமுடையார் திரு-
நாமத்துக்காணியாய்ப் பரிவத்தனையாற் புகுந்த இஷபதெவவிளாகமென்று பெரு-

6 டைய நிலத்து நிலம்-ம் வபஉவூ கீ வசுலஉப-ல் மடக்கு நிலம் ப உ வூ கீ ஜ-ம் உடை-
யார் திருப்புலிஸ்வரமுடையார் திருநந்தவனத்து உட்கிடையாய் அகப்பட பலவரவை
[நி]றறமுது சங்கடுவானுக்கு அச்செரிச் சாத்தங்குடியி லடைப்பான நிலத்தால்க்
கு[ழி] எண்பத்தெ-

7 ழெ முக்காலெ ஒரு மாவுக்குத் தலைமாறு இச்சண்டெஸ்வரநல்லூர் இஷபதெவர்விளா-
கத்துப் பரிவத்தனையாய்ப் புகுந்த குழி அயஎஜப-லை ஊர்ப்படி நிலம் சுபஉ கீவூ-
னல் மடக்கு நிலம் கீ ரு வும் ஆக உடையார் திருப்புலிஸ்வரமுடையார் திருநாமத்துக்-
காணிய் ப-

8 ரிவத்தனையாய் புகுந்த நிலம் வஸ கீ சலஉப-லை மடக்கு நிலம்வூ கீ ஜரு-வும் ஆக
நிலம் இருஉவூ கீ இ சுபஉ-ல் மடக்கு நிலம் உ கீ வசுலசு இந்நிலம் இருஉவூ கீ இ
சுபஉ-ல் மடக்கு நிலம் உகீ வசுலசுயும் இப்பெராகளில்க் குறைத்து

9 முன்றுவது பசான்முதல் ஊர்க்கீ ழிறையிலியாக ஊர்மாவிந்த கடமை குடிமை நெல்லரிசி
பயறு உட்பட்ட கடமைகள் தவிர்ந்து ஊர்க் கிழிறையிலியாக இம்மடக்குக் கழித்து
ஊரில் நிக்கினின்ற மடக்கிலெ விழுக்கா டிட்டுக்கொள்ளக் கடவுதாகப்பண்ணு[வெ*]த
[।*] இப்-

10 படி செய்யக்கடவுதாகச் சொன்னொம் [।*]இவை அருளால் ஊர்க்கணக்குத் திருவுடை-
அந்தணப்பிரியன் எழுத்து உ முலபருஷையார் எழுதி எழுத்திட்ட நியொகப்படி
கல் வெட்டியது உ

No. 51.

(*A.R. No.* 463 *of* 1902).

On the same wall.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அவனியாளப்பிறந்தாரான கொப்-
பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஐஞசாவது உ சொழகொன் ஒலை[।*] தென்னவன்
ப்ரஹ்மாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரைய[னு]ம் தில்லையம்பலப்பல்லவரைய[னு]ம்

2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ மாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்-
களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்-
வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வாாகளும் கொயிற் கணக்கருங் கண்டு ஜயங்கொ-

3 ண்டசொழமண்டலத்து ஆற்று[ரான] ராஜராஜநல்லூர் தரப்படி நிலம் முன்னூற்
றறுபத்து நால்வெலியில் உள்ளூர்ப் பலதெவர்கள் தெவதானங்களும் திருவிடையாட்-
டங்களும் பிடாரிபட்டி துக்கைபட்டி பள்ளிச்சந்தம உள்ளிட்ட நிலம் நாற்பத்தறு
வெலியும்

4 அகர மகாவிபூதிச்சருப்பெதிமங்கலம் நிலம் பன்னிரு வெலியும் செட்டலூர் பிரான்பட்ட-
னுக்கும் மாடபொசை வரதராஜபட்டனுக்கும் வங்கிப்புறத்து கருணாகரபட்டனுக்-
கும் பட்டவிருத்தி நிலம் வெலியும் கடிகை[ய]ார் இறையிலி நிலம் முன்றெ மு-

5 க்காலும் ஆக நிலம் அறுபத்திரண்டெ காலும் நிக்கி நிக்கி[நின்ற*] நிலம் முன்னூற்
றொன்றெ முக்காலும் இவ்வூர்க் கொல்லைப் புன்செய்யும் காசாயங்களும் வெட்டி
பாடிகாவலும் அரிப்பாடிகாவலும் உள்ளிட்ட காசாயங்களும் நெல்[ல]ாயங்களும்
இவ்வூர் தெவதானம் அகரங்-

6 கள் உள்ப்பட்ட இறையிலிகளுக்கு முன்பு கொண்டுவரும் ஆயங்க ளுள்ப்படத் தனியூர்
பெரும்பற்றப்புலியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்க்கு ஐஞ்சாவது ஆடிமாத-
முதல் தெவதான இறையிலியாக இ[க்*]கொயிற் தெற்கி[ல்] திருவாசல் சொக்கச்-
சியன் திருநிலை எழுகொபுரத் திருவாசல்-

7 த் திருப்பணிக் குடலாக விட்டோமென்றும் இப்படிச் சந்திராதித்தவரை தேவதான இறையிலியாகச் செய்வதாக ஆற்றூர் திருமுதகீஸ்வரமுடையார் கோயிற் கல்லும் வெட்டி நாற்பாலெல்லையிலும் திருச்சூலஸ்தாபனமும பண்ணி உடையார் திருவேகம்பமுடையார கோயிலிலும்

8 கல்லும் வெட்டிவித்ததென்றும் இப்படி கோயிற் கணக்கிலு மிட்டு கோயிலிலும் கல்லு வெட்டிவிப்பதென்றும் தேவா திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகம் இரண்டா நிலத்தில் கோக்கவும் பண்ணுவதே [।*]இவை சோழகோன் எழுத்து [எ]ன்று வந்த ஏவற்திட்டினபடி கல் வெட்டியது உ

No. 52.

(*A.R. No.* 464 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 உ ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ៖ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகோப்பெருஞ்-
[சி]ங்கதேவற்கு யாண்டு ரு-வது உ நாள் ஙாயிச-ஙல் சோழகோனோலை[।*] தென்-
னவன் ப்ரஹ்மமாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும தில்லையம்பலப்பல்[ல]வரையரும்
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கோயில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வர கண்காணி செய்வார்க-
ளும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸா[மு]தாயஞ் செய்வார்களும் கோயில்நாயகஞ்
செய்வார்களும திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும கணக்கரும் கண(ட்)டு விடுதந்ததா-
வது[।*]

2 கோயிலுக்கும் திருக்காமக்கோட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சாத்தி அருள திருச்-
செங்கழுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாமமாக்க பெருமாள்திருவோடை என்னும் பேரால் செய்-
கிற திருவோடைக்கு பெரும்பற்றப்புலியூர்த் தென்பிடாகை [பு]வலோகமாணிக்க-
வளநாட்டு கோப்பாடியான [க]ணபதிநல்லூரப்பால் சோழமாதேவிவதிக்கு மேற்-
[கு]ம் ஸ்ரீதேவிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கும் ஐஞ்சாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து
தென்கிழ் [க]ண்டத்து வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான சோமன்பக்கல் வாச்சி-
யன் எதிரிலாப்பெருமாள் திருவலஞ்சுழியுடையானபேரில் காசு ஆயிரத்

3 தைஞ்ஞூற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞூற்றிருபத்திரண்டும் இவ்வூரில் இக்கண்-
ணாற்று இச்சதிரத்து உழைச்சாணன் கொற்றன் கோவன்பக்கல் மேற்படியான்பேரில்க்
காசு ஆயிரத் தைஞ்ஞூற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞூற்றிருபத்திரண்டும் ஆகக்
காசு மூவாயிரத்துக்கு விலைகொண்ட குழி ஆயிரத் திருபத்துநாலினால் ஊர்ப்படி நிலம்
எட்டுமா இந்நிலம் எட்டுமாவினால் விரிவுநிலம் அரையே காணி இந்நிலம் அரையே
காணியும் ஐஞ்சாவது முதல் திருச்செங்கழுநீரிட்டுத் திருப்பூமண்டபத்து முதலா[க]
எண்ணவும் இந்நிலம் விலை-

4 கொண்ட ஸாதநங்களும் இந்நிலத்துக்கு மடங்கு கழித்த ஊரவர் எழுதின நியோகங்-
களும் திருக்கைய் ஒட்டிப் பண்டாரத்துப் புகவிட்டு எதிரிடை இட்டு இப்படி[க்*]-
கு[த்*] திருமாளிகையிலே கல் வெட்டப்பண்ணுவதே [*]இவை சோழகோனெழு-
த்து என்றும் புகுந்த எ[வ*]லத்திட்டின்படி கல் வெட்டியது [॥*]

No. 53.

(*A.R. No.* 465 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவநியாளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகோப்பெருஞ்சிங்க-
தேவர்க்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சோழகோனோலை[।*] தென்-
னவன் பிரமமார[ா]யரும் மதுராந்தக விழுப்பரையரும் உடையார்

2 திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கோயில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரி-
யஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கோயிலநாயகஞ் செய்வார்களும் திரு-
மாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடை-

3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது[।*] விக்கிரமசிங்கபுரத்து மேல்புறத்தில்
செய்வித்த ஆளியார் திருத்தோப்பில மரங்களா(ர)க்கவும் இத்திருத்தோப்பில் பலாக்-
காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளி-

4 ப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவும் தோப்புக்குடிகளாக ஐம்பது ஆள் முதல்கொள்ள-
வும் இவ்ஆளுக்கு இரண்டுமாவாக நூறுமா நி[ல]ம் இவ்வூர் ஏரியாலும் முதலைபாடி-
ஏரியாலும் நீர்பாயும் நிலத்திலே மூன்றாவது ஆனிமா(ர)-

5 த முதல் அடைத்துக் குடுக்கப்பண்ணுவ தென்று தெவர் திருவெழுத்துச்சாத்தின திரு- Chidambaram.
முகம் வந்தமையில் ஆளியாக திருத்தொப் பென்னும் பெரால் செய்த திருத்தொப்புக்கு
நாற்பத்தெட்டு ஆளும் இரண்டு நாயகமும் ஆக ஐம்பது ஆள்

6 மூன்றாவது நாள் எழுபதுமுதல் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்-
றுக்கும் செர்க்கச்சியன் கழுகுதிருநந்தவனக் குடிகள் பெற்றுவருகிறபடியெ நாயகப்-
பெர் இரண்டுக்கு கொற்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு முக்-

7 குறுணியாக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் மூன்றாக வ[ந்]த
காசும் பெர் நாற்பத்தெண்வர்க்கு கொற்றுக்குப் பெ ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்-
காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் இரண்-

8 டாக வ[ந்]த காசும் இந்நாள்முதல் பெற்று இத்திருத்தொப்பில் மரங்களுமாக்கி இத்-
திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளிப்
பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவுங் கடவர்களாகவும் இ-

9 வர்களுக்குக் கொற்றுக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் காசுக்கு காசு ஒன்றுக்கு பதி-
னெங்கலப்படியால் வகத நெல்லுக்கும் இவ்வூரில் இட்ட நிலம் நூறுமாவும இவர்-
களுக்கு அடைத்துக்குடுக்கவும் இப்படிக்குக் குலொத்-

10 துங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயிலெ கல்வெட்டவுங் கடவதாகவும் பண்ணுவ-
தெ[|*] இவை சொழகொன் எழுத்தென்று வந்த எவற்றிட்டினபடி கல் வெட்டி-
யது ௨

No. 54.

(*A.R. No.* 466 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௨ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவ[நி]யாளப்[பி]றந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-
சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழகொன்

2 ஓலை[|*] தென்னவன் பிரமமாராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்-
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹெஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும்

3 சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செயவார்களும கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும்
திருமாளிகைககூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக மு-

4 டையார்களுங் கணக்கருங் கண்டு விடுதெந்ததாவது[|*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்ட-
முடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் பால்அமுது செய்தருளவும் பாற்-

5 பொனகப் பாலுக்கும் குலொத்துங்கசொழன்திருக்கொசாலை அணுக்கன் சுரவிகளுக்கு
முதலாக இஷபமும திருச்[சூ]லமுஞ் சாத்தித் திருக்கொசாலை யிடையர்க்கு முத-

6 லாக மூன்றாவது நாள் அறுபத்தாறிநால் விட்ட பசு நானூற் றொருபதினால உரு ஒன்-
றுக்கு செலவிராசகெசரியால் உழக்காக நாளொன்றுக்கு பால் கலனெ அறுநாழி-
உரியு[ம்]

7 விட்டு அமுதுசெய்தருளவும் முன்பு நிவந்தக்கட்டுப்படி விட்டு அமுது செய்தருளி வந்த
பா(ல்)லிலெ இப்பால் கலனெ அறுநாழி உரியும் விடுகை தவிர்ந்து இப்பாலுக்கு முன்-

8 பி லாண்டுகளும் நெய் ஓட்டுகொண்டு வரும்படியெ நெய் முதல்கொண்டு திருமடைப்-
பள்ளிப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக அளக்கவும் இந்தப் பசுக்களுக்கு பசு நூற்றை-

9 ம்பதுக்கு பெர் ஒன்றாக வந்த பெர் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு கொற்றுக்கு பெர்
ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப்
பெரால் ஒன்றரை-

10 யாக வந்த காசுக்குப் பதினெங்கலப்பிடியால் வந்த நெல்லும் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு
ஜீவிதம் அடைக்கும்படியெ ஜிவிதம் அடைக்கவும் பெரியதெவர்க்கு மூன்றாவது குடு-

11 த்த பசு எண்ணூற் றெழுபதும் நாலாவது குடுத்த பசு இருநூற்றொருபத்தாறும் ஆக[த்]
திருமஞ்சனத்துக்கு ஆடியருள வெண்ணை உருக்கு நெய்க்கும் பாலுக் குடலாகவும்
தெவகொன்

12 பசு ஆயிரத்தெண்பத்தாறினால் உரு ஒன்றுக்கு செல்விராசகெசரியால் உழக்காக அளந்-
துவருகிற பால் இருகலனெ இருதூணிக் குறுணி எழுநா[ழி] உரியும் ஆகப் பசு
ஆயிரத்து

13 நானூற்றுத் தொண்ணூற்றாறும் விட்டபடிக்கு குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப்
புறவாயி[லி*]லெ கல் வெட்டவுங் கடவத[ா]கவும் பண்ணுவதெ[|*]இவை சொழ-
கொன் எழுத்தென்-

14 று வந்த எவ(ர்)ற்றிட்டின்படி கல் வெட்டியது ௨

No. 55.

(*A.R. No.* 467 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidambaram.

1 உ ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ஸ கலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு
பதினொருவது நாள் இருநூற் றறுபத்[தி]ரண்டு சொழகொன் ஓலை[|*] தென்னவன்
ப்ரஹ்மமாராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
யார் கொயில்

2 ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாகளும் ஸமுதாயஞ்
செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும்
பண்டாரப்பொத்தகமுடையார்களும் கணக்கருங் கண்டு விடுதந்ததாவது[|*] கொ-
யி(ல்)லுக்கும்

3 திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் வெசாலிப்பாடிப்பற்று பூவாலையில்
சொக்கச்சியன் கமுகுதிருநந்தவனத்துக்கு திருநந்தவனஞ் செய்ய முதல் கொண்ட
நாயகம் பெர் ஐஞ்சும் பெர் தெண்ணூற்றைஞ்சும் ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு இலக்கைக்-
கும் கொற்றுக்கும் இவ்வூ-

4 ரில அடைத்த நிலம் இருநூற்று நாற்பத் தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆறாயி-
ரத்து தொளா[யி]ரத் தொருபத்தெண் கலனெ இருதூணிக் குறுணியும் பதினைஞ்சா-
வது நாள் இருநூற் றறுபத் திரண்டுமுதல் அந்தராயம் பாட்டம உள்ப்பட இறையிலி-
யாக இட்டுத் தெவர் திரு-

5 வெழுத்துச் சாத்திஅருளின திருமுகம் வந்தமையில் சொக்கச்சியனென்றும் திருநாமத்-
தால் செய்த கமுகுதிருநந்தவனத்துக்கும் சுற்றுக்குலைக்கும் வெசாலிப்பாடிநாட்டுக்
குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் சிறுபாலையூர்ப்பால் பூந்தமங்கலத்தும் இராஜாயி-
ராஜவளநா-

6 ட்டு குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் தாமரையான்பாடியான வெளங்கன்பட்டிலும்
வெள்ளாற்றுக்கு மெலகரைப்பட்ட துண்டத்தும் கூடின நிலத்துக் கமுகுதளை[ற]யும்
சுற்றுக்குலையும் உள்ப்பட விரிவு நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணி கீழ் முக்காலும்
நீங்கலாகவும் இத்திருநந்-

7 தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் நிச்சயித்த நாயகம் பெர் ஐஞ்சும் பெர் தொண்-
ணூறறைஞ்சும் ஆகப் பெர் நூறு இ[தி]ல் நாயகம் பெர் ஐவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள்
ஒன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு முக்குறுணியாக நெல்லு கலனெ முக்குறுணியும் புடவை-
முதல் ஆட்டைக்கு பெரால் மூன்று-

8 கக் காசு பதினைஞ்சும் பெர் தொண்ணூற்றைவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெர
ஒன்றுக்கு நெல்லு ப[த]க்காக நெல்லு பதினைங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கும் புடவை-
முதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாக காசு நூற்றுத்தொண்ணூறும் ஆகப்
பெர் நூற்றுவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒ-

9 ன்றுக்கு நெல்லு பதினெழு கலனெ குறுணியும் ஆக ஆட்டைக்கு உடைய நெல்லுக்கும்
புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு காசு இருநூற்றைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு பதினைங்கலப்-
படியால் வந்த நெல்லுக்கும் தெவதானமான ஊர்களில் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு
சீவிதமடைக்கும்படி-

10 யாலுள்ள நெல்லுக்கு வெசாலிப்பாடிப்பற்று ஜயங்கொண்டசொழச்சருப்பெதிமங்க-
லத்துக் கீழ்பிடாகை பூவாலைசுந்தரசொழநல்லூரில் பதினைஞ்சாவது நாள் இருநூற்
றறுப்பத்திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலி இட்ட
நிலம் இருநூ-

11 ற்று நாற்பத்தெழுமா வரைக்காணிக்கு மாத்தால் நெல்லு இருபத்தெண் கலமாக நெல்லு
ஆறாயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத் தொனபதின் கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆகத்
திருநந்[த]வனத்தறை உள்ப்பட [நி]லம் எழுபத்தெழுமாயெ நான்மா வரை முந்திரி-
கைக் கீழ்முக்காலினால் விரி-

12 வு நிலம் முன்னூற் றொருபதுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலும் அந்தராயம்
பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறைஇலி இட்டமைக்கு குலொத்துங்கசொழன் திரு-
மாளிகையில் புறவாயிலெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகப் பண்ணுவதெ[|*]
கமுகுதறையும் சுற்றுக்குலையும்

13 நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணிக் கிழ்முக்காலும் திருநந்தவனக்குடிகளுக்கு ஜிவிதம் Chidambaram.
அடைத்த நிலம் இருநூற்று நாற்பத்தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆறுயிரத்-
துத் தொளாயிரத்து ஒருபத்தொனபதின் கலனெ தூணி பதக்குக்கும் [।*] இவை
சொழகொன் எழுத்து

14 என்று வந்த எவற்திட்டுப்படி கல் வெட்டியது ௳

No. 56.

(*A.R. No.* 468 *of* 1902).

On the same wall.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ ௳ ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு பதினா-
றாவது நாள் இருநூற்று இருபத்தெட்டு ௳ சொழகொன் ஓலை[।*] தென்னவன்-
ப்ர[ஹ்ம]ராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
யார் கொயிற் ஸ்ரீமாஹெஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும்
ஸமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் [தி]ருமாளிகைக்கூறு
செய்வார்களு[ம் ப]ண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்த-
தாவது[।*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சிறப்-
பாகச் சாத்தி அருள

2 சொழகொனார் பெரும்பற்றபுலியூர்ப் பிடாகை பள்ளிப்படையான விக்கிரமசொழநல்-
லூரில் பலவரவையான நிலத்துச செய்வித்த செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்தறைக்கு
வ்ருத்திக்ஷேத்ரமாகவும் இத்திருநந்தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் இவர் நிச்சயித்த
நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர் முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்-
தாமந் தொடுக்கும் பெர் இரண்டும் ஆக பெர் முப்பத்தெண்வர்க்கும் இலக்கைக்கும்
கொற்றுக்கும் விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு ஸ்ரீவீரநாராயணச்சதுர்வெதிமங்கலத்து
வடபிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில இவர் விலைகொண்டு திருநாமத்து-

3 க்காணியாகத் திருக்கைஓட்டிப் பண்டாரத்துக் குடுத்த வ்ரமணப்படி நிலமாய் பாடி-
காவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலியாக
இட்ட [தி]றப்பு கார்மறு நிலம் முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரையெ
மும்மா வரையினால நெல்லு ஆயிரத்து நானூற் றொன்பதின்கலனெ ஐங்குறுணி இரு-
நாழி உரி யாழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்தரிகைக் கிழொன்பதுமா வரையெ
அரைக்காணியினால நெல்லு நாற்கலனெ எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆக கார்மறுவும்
ஒருபூவும் நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால்
நெல்லு

4 ஆயிரத்து நானூற் றொருபத்துநாற் கலனெ குறுணி இருநாழி உரிஆழாக்கு இதில் இத்-
திருநந்தவனத்தறைக்கு வ்ருத்திக்ஷேத்ரமாகக் குடுத்த நிலம் பன்னிரணடு மாவினால்
நெல்லு நானூற்று அறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழி நிக்கி இத்திருநந்தவனக்குடி-
களுக்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான நிலம் இருபத்தஞ்சுமா முந்திரிகைக்
கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்துமுக்கலனெ
நானாழி உரியும் ஆக நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி-
யினால் நெ-

5 ல்லு ஆயிரத்து நானூற் றொருபததுநாற்கலனெ குறுணி இருநாழி உரியும் திருநாமத்துக்-
காணியும் தெவதான இறையிலியுமாய் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிலி-
யாகவும் நிக்கி இத்திருநந்தவ[ன]க்குடிகளுக்கு அடைக்கவெண்டும் நெல்லு ஆயிரத்
தெழுநூற்று நாற்பத் தறுகலனெ இருதூணி முக்குறுணிமுன்னாழி உரிக்கும் மதுராந்-
தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு வெண்டும்
நிலம் தெவதானஇறையிலியாக அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்படவும் தில்லைவனமுடைய
பாமெஸ்வரிக்கு நித்தற்படிக்கும் ஆட்டைத்திரு-

6 நாள் எறுபடிக்கும் கறி விறகு உள்ளிட்ட விஞ்சனத்துக்கும் வெண்டும் நெல்லுத்
தொளாயிரத் தைம்பத்து ஒருகலமும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒரு-
பூவுமான நிலத்திலெ நெலலுக்கு ஒக்க அடைத்து தில்லைவனமுடைய பாமெஸ்வரிக்கு
அ[ந்]தராயம் பாட்ட முள்பட தெவதான இறையிலியாகவும் இப்படிகளால் வந்[த]
நிலமும் நெல்லும் பதினஞ்சாவது நாள் இருநூற்று அறுபத்திரண்டு முதல் இவ்வூரில்
கழித்து ராஜாதிராஜவளநாட்டு நெலுவூர்நாட்டு முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கல-
மென்னுந் திருநாமத்தால் வெறு-

Chidambaram.

7 பிறிந்து தெவதான இறையிலி ஆகவும் கடவதாக ஷெவர் திருவெழுத்துச் சாத்தின திரு-
முகம் வந்தமையில் செங்கணிவாயன் திருநந்தவன நிலம் முவெலியும் திருநந்தவனஞ்
செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் அளக்க முதல்கொண்ட நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர்
முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்[ளி]த்தாமந் தொடுக்கும் பெர் இரண்-
டும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெட்டும் பதினைஞ்சாவது நாள் இருநூற் றறுபத்திரண்டு-
முதல் முதல்கொண்டு இவர்களில் திருநந்தவனக்குடிகள் நாயகம பெர் இருவற்கு
கொற்றுக்கு நாள் ஒன்-

8 றுக்குப் பெரால் நெலலு முக்குறுணியாக நெல்லுத் தூணிப் பதக்கும் புடவைமுதல்
ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு முன்றாகக் காசு ஆறும் பெர் முப்பத்துநால்வற்கு கொற்-
றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெரால் நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு ஐங்கலனெ இருதூணியும்
புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாகக் காசு அறுபத்தெட்டும திருப்-
பூமண்டபத்து திருப்பள்ளி[த்*]தாமந் தொடுக்கும் பெ இருவர்க்கு கொற்றுக்கு
நாளொன்றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லு தூணிப் பதக்கும் புட-
வைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் கா-

9 சு முன்றாகக் காசு ஆறும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெண்வர்க்குக் கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு
நெ(ா)ல்லு அறுகலனெ இருதூணியாக ஆட்டைக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவை-
முதல்க் காசு எணபதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு பதினெங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும்
தெவதானமான ஊர்களில் ஜீவிதமடைக்கும்படியாலுள்ள நெல்லுக்கும் திருநந்தவனத்-
தறைக்கும் வரத்க்ஷெத்ரம் விடவெண்டும் நிலம் முவெலிக்கும ஸ்ரீவீரநாராயணச்-
சதுர்வ்வெதிமங்கலத்துப் பிடா-

10 கை மதுராந்தகநல்லூரில் பாடிகாவல் வெள்ளானவெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்பட-
வும் தெவதான இறையிலி இட்டு இந்நாட்டில் முதலுந் தவிர்ந்து இராஜாதிராஜவள-
நாட்டு நெலுவூர்நாட்டிலெ முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமஙகலமெனனுந் திருநாமத்-
தால் வெறுபிறிந்த நிலத்துக்கு கட்டளைக்கணக்கு பெரும்புலியூருடையான் எழுத்-
திட்ட கணக்குப்படி நிலம் இருபத்திரணடெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரி-
கைக் கீழ்முக்காலெ அரைமாவினால் விரிவு நிலம் எண்பத்தெழுமா வரைக்காணி முந்-
திரி-

11 கைக் கிழ்க காலெ காணி அரைக்காணி இதில் தரமிலி நிலம் அரைமா அரை[க்]காணிக்
கிழ்முககாலெ இருமா வரையெ அரைக்காணி நிக்கி தரம்பெற்ற நிலம் எண்பத்தாறுமா
வரையின் கிழ்எழுமா முக்காணி இதில் பலர்பக்கலும் விலைகொண்டு திருநாமத்துக்-
காணியாகத் திருக்கைஒட்டி பண்டாரத்துக் குடுத்த பிரமாணப்படி நிலம் எழுபது-
மா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை இதில் தரமிலி நிரொடுகாலும் குளமும் பெருவழி-
யும் பயிர்செய்யவொண்ணுப் பாழும்நிலம் அரைமா அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலெ இருமா
வரையெ

12 அரைக்காணி நிக்கித் தரம்பெற்ற நிலம் எழுபதுமா வரைக்காணிக் கிழரையெ இரண்டு-
மாக் காணி அரைக்காணி இதில் திறப்புக் கார்மறு நில முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்-
திரிகைக் கிழரையெ மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்றொன்பதின்
கலனெ ஐஙகுறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்
கீழொன்பதுமா வரையெ அரைக்காணியினால் நெல்லு நாற்கலனெ எழுகுறுணி எழு-
நாழியும் நீக்கி நிலத்து பலதெவர்கள் தெவதானமான நிலத்துக்குத் தலைமாறு தெவ-
தானம் அடைத்த

13 குடிப்பெ[ரி]லெ இத்தெவர்களுக்கு தெவதானமாகச் செர்த்துக்குடுத்துப் புகுந்த கார்
மறு நிலம் இருபதுமா முக்காணி அரைக்காணியினால நெல்லு எண்ணூற் றறுபத் தறு-
கலனெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூ நிலம் பதினொருமா அரைக்காணி
முந்திரிகைக் கீழொன்பதுமாக் காணியினால் நெல்லு இருநூற் றிருபத்தெழுகலனெ
ஐங்குறுணி ஐஞ்ஞாழி முவுழக்கும் அகரம வீரப்பெருமாள்மங்கலம் நிலம் ஒருமா[வி]-
னால் நெல்லு முப்பத்தெழுகலனெ பதக்கு நானாழி உரிக்கு அகரஒடடுப்படி நெல்லு
பதினெங்கலனெ எழுகுறுணி

14 ஒருநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும நிலம் எழுபதுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ
இரண்டுமாக் கா[ணி] அரைக்காணி[யி]னால் தரவரிசைப்படியும் அகரஒட்டுப்படியும்
நெல்லு இரண்டாயிரத் தைஞ்ஞூற் றிருபத்து முக்கலனெ இருதூணி ஒருநாழி உரி
இதில் திருநந்தவனத்தறை[க்]கு வரத்க்ஷெத்ரமாக விடட வீரப்பெருமாளமங்கலம்
உட்பட நிலம் பன்னிரண்டுமாவினால் அகரஒட்டு உள்பட நெல்லு நானூற்று முப்பத்-
தொன்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி ஒருநாழி உரி நீக்கி இத்திருநந்தவனககுடிகளுக்கும
திருப்பூமண்டபத்து திருப்பளளித்தாம-

15 ந் தொடுப்பார்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம Chidambaram.
ஐ[ம்*]பத்தெட்டுமா அரைக்காணிக் கீழரையே இரண்டுமாக் காணி அரைக்காணி-
இனால் நெல்லு இரண்டாயிரத் தெண்பத்து நாற்கலனே முக்குறுணி நீக்கி தேவதான
இறையிலி இட்டுக் குடிப்பேரில் இறக்கச் சேர்த்த [க]ார்மறு நிலம் பதினைஞ்சுமாக்
காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலே அரைமாவினால் தரவரிசைப்படி நெல்லு அறு-
நூற்று ஒருபத்தைங் கலனே இருதூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூநில
முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்கா-

16 லே நாலுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு இருபத்தொரு கலனே தூணிப் பதக்
கொருநாழி உழக்கும் ஆக கார்[ம]றுவும் ஒருபூவும் நிலம் பதினாறுமாக் காணி முந்திரி-
கைக் கீழ்முக்காலே காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு அறுநூற்று முபபத்தெழு-
கலனே தூணி முன்னாழி உரியும் ஆகக் கார்மறு நிலம் எழுபத்துநாலுமா வரைக்காணி
கீழொன்பதுமாவினால் நெல்லு இரண்டாயிரத்து தொளாயிரத் தெழுகலனே தூணி
அறுநாழியும் ஒருபூ நிலம் பன்னிரண்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கீழ்முக்காலே முன்-
றுமா முக்காணியினால் நெல்லு

17 இருநூற் றைம்பத்து முக்கலனே எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும்
நிலம் எண்பத்தாறுமா வரையின் கீழெழுமா முக்கா[ணி]யினால் நெல்லு மூவாயிரத்
தொருநூற் றறுபத்தொரு கலனே ஐஞ்ஞாழியும் பாடிகாவல வெள்ளான்வெட்டி அந்-
தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தேவதா[ன] இறையிலி இட்டமைக்கு குலோத்துங்க-
சோழன் திருமாளிகைப் புறவாயி[லி*]லே கல் வெட்டிக்கொள்ளக் கடவதாகப் பண்-
ணுவதே[|*] இவை சோழகோன எழுத்துஎன்று வந்த எவற்றிட்டு[ப்]படி கல
வெட்டியது ௳

No. 57.

(*A.R. No.* 469 *of* 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ARUNACHALESVARA TEMPLE AT TIRUVANNAMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

1 . [ஸ்வஸ்தி] ஸ்ரீ [||*] வீரபாண்டியன் றலைகொண்ட கோப்பரகேசரிபந்மற்கி யாண்டு ௪ . . . Tiruvannamalai.
2 . [வ]ண்ணாமலை ஆண்டார்[க்*]கு இலாடைப்பாடி கூடலுடைய வாழைகிழா . . .
3 . [இ]ந்நாட்டு செட்டி நிசத முழக்குப்படி ஒரு விளக்கினுக்கு வச்ச வாடு தொண்ணூற்-
றாறு . . .
4 . [ணா]த்து மன்றாடிகள்வழி சந்த்ராதித்தவற் பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை ௳

No. 58.

(*A.R. No.* 470 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] கோப்பரகேசரிபர்ம[ர்*][க்]கி யாண்டு மூன்றாவது சேரமானார் தே[த]வி-
[ய]ார் கிழானடிகள் திருவண்ணாமலை உ(ர)ஹாதே-
2 வர்க்கு [நந்தா]வி[ள]க்கு நிசதி[ப்*]படி உழக்குபடி எரிப்பதற்க்கு பொன் குடுத்து வைத்த
வாடு ௯௰௬ திருவண்ணாத்து [ம]ன் [1]

No. 59.

(*A.R. No.* 471 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 [ஸ்வ]ஸ்தி ஸ்ரீ [||*] விரபாண்டியனை தலைகொ[காண்ட] கோப்பரகேசரிபந்ம[ற்*]கி யாண்டு
௩-ஆவது திரு[வண்ணாமலை]ஆண்டா[ர்*]க்கு வா[ண]ன் மணிகண்டன் . . .
. .
2 உழக்குப்படி ஒரு விளக்குக்கு . . . . . . இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்-
வழி ச[ந்]திராதிதவற் பந்மாஹேஸ்வர ரக்ஷை[||*]

No. 60.

(*A.R. No.* 472 *of* 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கோப்பரகேசரிபந்மற்கு யாண்டு . . . . . வது திருவண்-
2 ணாமலை ஆள்வார்க்கு பெருமானடிகள் தேவியார் பெரு . [தேவி]யார் வி-
3 ளக் கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணூறு . . . . . . [2]

---

[1] The record is incomplete.

[2] The inscription is much damaged and unfinished.